



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Девяносто седьмая сессия

Женева, 3–7 ноября 2014 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок

в приложения А и В к ДОПОГ:

конструкция и допущение к перевозке

транспортных средств

Руководящие указания, касающиеся свидетельства о допущении к перевозке, предусмотренного в разделе 9.1.3 ДОПОГ

Передано правительством Франции¹

Резюме

Существо предложения: Цель этого документа заключается в том, чтобы разработать руководящие указания в отношении заполнения свидетельства о допущении к перевозке, предусмотренном в разделе 9.1.3 ДОПОГ.

Предлагаемое решение: Разместить эти руководящие указания на веб-сайте в разделе "ADR, Guidelines".

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.29/224, пункты 13 и 14.

¹ Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".



Введение

1. На своей сессии в мае 2014 года в ходе обсуждения неофициального документа INF.15, представленного Ирландией, Рабочая группа подтвердила, что руководящие указания, содержащиеся в приложении 4 к докладу WP.15 от мая 2001 года (документ ECE/TRANS/165), определяющие порядок заполнения свидетельства о допусшении транспортных средств к перевозке, остаются в силе.

2. Отмечая, что некоторые ссылки устарели, Рабочая группа выразила пожелание, чтобы руководящие указания были обновлены и стали более заметными на соответствующей веб-странице.

Предложение

3. Поместить на веб-сайт в разделе "ADR, Guidelines", следующий документ:

Руководящие указания, касающиеся свидетельства о допусшении к перевозке, предусмотренного в разделе 9.1.3 ДОПОГ

Пронумерованные графы в печатной версии свидетельства о допусшении транспортных средств к перевозке определенных опасных грузов, образец которого приводится в подразделе 9.1.3.5, необходимо заполнять следующим образом:

1. Свидетельство №

Номер свидетельства указывается выдающим его учреждением.

2. Изготовитель транспортного средства

См. свидетельство(а) о регистрации.

3. Идентификационный номер транспортного средства

См. свидетельство(а) о регистрации и проверьте соответствующий(ие) номер(а) на транспортном(ых) средстве(ах).

4. Регистрационный номер

См. свидетельство(а) о регистрации. Если на дату выдачи свидетельства о допусшении данное транспортное средство еще не было зарегистрировано, оставьте эту графу пустой до момента регистрации транспортного средства.

5. Наименование перевозчика, оператора или собственника и его адрес

6. Описание транспортного средства

В соответствии со сноской 1 к свидетельству о допусшении описания должны вытекать из определений механических транспортных средств и прицепов

категорий N и O, приведенных в пункте 2 Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) или в Директиве 2007/46/ЕС.

Описание механических транспортных средств в соответствии с СР.3

Максимальная масса (ММ)	Механические транспортные средства категории N	Power-driven vehicles of category N	Véhicules à moteur de catégorie N	Kraftfahrzeuge der Klasse N
ММ < 3,5 т	Категория N1	Category N1	Catégorie N1	Klasse N1
3,5 т < ММ < 12 т	Категория N2	Category N2	Catégorie N2	Klasse N2
ММ > 12 т	Категория N3	Category N3	Catégorie N3	Klasse N3

Описание механических транспортных средств в соответствии с Директивой 2007/46/ЕС

Максимальная масса (ММ)	Механические транспортные средства категории N	Motor vehicles of category N	Véhicules à moteur de catégorie N	Kraftfahrzeuge der Klasse N
ММ < 3,5 т	Грузовой автомобиль N1	Lorry N1	Camion N1	Lastkraftwagen N1
3,5 т < ММ < 12 т	Грузовой автомобиль N2	Lorry N2	Camion N2	Lastkraftwagen N2
ММ > 12 т	Грузовой автомобиль N3	Lorry N3	Camion N3	Lastkraftwagen N3
ММ < 3,5 т	Тягач N1	Tractor N1	Tracteur N1	Zugmaschine N1
3,5 т < ММ < 12 т	Тягач N2	Tractor N2	Tracteur N2	Zugmaschine N2
ММ > 12 т	Тягач N3	Tractor N3	Tracteur N3	Zugmaschine N3
ММ < 3,5 т	Тягач для полуприцепа N1	Tractor for semi-trailer N1	Tracteur de semi-remorque N1	Sattelzugmaschine N1
3,5 т < ММ < 12 т	Тягач для полуприцепа N2	Tractor for semi-trailer N2	Tracteur de semi-remorque N2	Sattelzugmaschine N2
ММ > 12 т	Тягач для полуприцепа N3	Tractor for semi-trailer N3	Tracteur de semi-remorque N3	Sattelzugmaschine N3

Описание прицепов

Максимальная масса	Прицепы	Trailers	Remorques	Anhänger
ММ ≤ 0,75 т	Прицеп O1/Полный прицеп O1*	Drawbar trailer O1/ Full trailer O1*	Remorque à timon d'attelage O1	Deichselanhänger O1
0,75 т < ММ ≤ 3,5 т	Прицеп O2/Полный прицеп O2*	Drawbar trailer O2/ Full trailer O2*	Remorque à timon d'attelage O2	Deichselanhänger O2

Максимальная масса	Прицепы	Trailers	Remorques	Anhänger
3,5 т < ММ < 10 т	Прицеп О3/Полный прицеп О3*	Drawbar trailer O3/ Full trailer O3*	Remorque à timon d'attelage O3	Deichselanhänger O3
ММ > 10 т	Прицеп О4/Полный прицеп О4*	Drawbar trailer O4/ Full trailer O4*	Remorque à timon d'attelage O4	Deichselanhänger O4
ММ ≤ 0,75 т	Полуприцеп О1	Semi-trailer O1	Semi-remorque O1	Sattelanhänger O1
0,75 т < ММ ≤ 3,5 т	Полуприцеп О2	Semi-trailer O2	Semi-remorque O2	Sattelanhänger O2
3,5 т < ММ < 10 т	Полуприцеп О3	Semi-trailer O3	Semi-remorque O3	Sattelanhänger O3
ММ > 10 т	Полуприцеп О4	Semi-trailer O4	Semi-remorque O4	Sattelanhänger O4
ММ ≤ 0,75 т	Прицеп с центральной осью О1	Centre-axle trailer O1	Remorque à essieu central O1	Zentralachsanhänger O1
0,75 т < ММ ≤ 3,5 т	Прицеп с центральной осью О2	Centre-axle trailer O2	Remorque à essieu central O2	Zentralachsanhänger O2
3,5 т < ММ < 10 т	Прицеп с центральной осью О3	Centre-axle trailer O3	Remorque à essieu central O3	Zentralachsanhänger O3
ММ > 10 т	Прицеп с центральной осью О4	Centre-axle trailer O4	Remorque à essieu central O4	Zentralachsanhänger O4

* "Полный прицеп" – термин, используемый в СР.3.

В соответствии с подразделом 9.1.3.3 в свидетельстве о допущении к перевозке транспортного средства с вакуумной цистерной для отходов должна быть сделана следующая запись: **"транспортное средство с вакуумной цистерной для отходов"**.

7. Обозначение(я) транспортного средства согласно пункту 9.1.1.2 ДОПОГ

Во избежание несанкционированной модификации свидетельства о допущении все не соответствующие требованиям обозначения следует вычеркнуть.

В отношении одного транспортного средства могут действовать несколько обозначений. Например, транспортное средство, которое отвечает требованиям, предъявляемым к транспортным средствам FL, автоматически отвечает требованиям в отношении транспортных средств AT. В таких случаях в свидетельстве о допущении должны быть указаны оба обозначения.

На основании информации, указанной в графе 7, вместе с информацией, приводимой в графе 10, определяют, какие товары могут перевозиться данным транспортным средством.

8. Износостойкая тормозная система

В соответствии с примечанием b) в таблице, приведенной в разделе 9.2.1, в свидетельствах о допуске следует помечать "Неприменимо" в отношении тех транспортных средств, к которым не применяются положения, касающиеся износостойких тормозных систем, ввиду их малой максимальной массы или малой массы их прицепов.

В других случаях следует помечать вторую строку в графе 8 и указывать правильное значение. В некоторых странах максимальная допустимая масса для регистрации/эксплуатации может превышать 44 т, однако в соответствии с пунктом 2.3.1.5 приложения 5 Правил № 13 ЕЭК значение 44 т может считаться достаточным, даже если общая максимальная масса превышает 44 т (см. сноску 4 в свидетельстве о допуске).

Пример: Максимальная масса всей единицы составляет 50 т (согласно законодательству страны). Технические характеристики износостойкой тормозной системы являются достаточными для максимальной допустимой массы, равной 44 т. В соответствии с пунктом 2.3.1.5 приложения 5 Правил № 13 ЕЭК такая единица может эксплуатироваться при массе до 50 т.

9. Описание встроенной(ых) цистерны (цистерн)/транспортного средства-батарей

См. официальное утверждение типа цистерны, последний отчет о проверке цистерны или табличку на цистерне.

10. Опасные грузы, разрешенные к перевозке

В графе 10 требуется указывать информацию только для транспортных средств ЕХ/II и ЕХ/III, транспортных средств с встроенной цистерной или транспортных средств-батарей. Такие транспортные средства (например, транспортные средства-тягачи с полуприцепами) могут использоваться для перевозки грузов с обозначением, указываемым в графе 7.

10.1 В соответствии с пунктом 9.3.7.3, который касается электрооборудования, расположенного в грузовом отделении транспортных средств ЕХ/II и ЕХ/III, в случае транспортных средств, перевозящих взрывчатые вещества группы совместимости J, требуется степень защиты IP65. В случае других взрывчатых веществ электрооборудование, расположенное в грузовом отделении, должно иметь степень защиты IP54.

10.2 Для автоцистерн и транспортных средств-батарей необходимо выбрать один из двух следующих возможных вариантов:

- либо включить ссылку на код цистерны в графе 9.5 и на любые возможные специальные положения ТС или ТЕ в графе 9.6;
- либо включить перечень грузов с указанием класса, номера ООН и, при необходимости, группы упаковки и надлежащего отгрузочного наименования.

11. Замечания

Место для замечаний (например, для указания даты проведения следующей проверки цистерны).

12. Действительно до

Необходимо указать дату истечения срока действия, а также место и дату выдачи. В свидетельстве о допуске должна быть проставлена печать, и оно должно быть подписано выдавшим его учреждением.

13. Продление срока действительности

См. указания в отношении графы 12 выше.
